# **LEXIBOOK**®



**TPC 128K** 

#### TPC 128K ÜBERSETZER / TERMINPLANER

#### DEUTSCHSPRACHIGES HANDBUCH

#### **INHALT**

0. Tastatur	42
1. Schnellstart und Funktionen	42
1.1 Schnellstart	42
1.2 Funktionen	43
2. Wörter übersetzen	43
2.1 Sprachen auswählen	43
2.2 Übersetzen	43
2.3 Verben konjugieren	44
2.4 Funktionen suchen	44
2.5 Wörter speichern	45
2.6 Sonderzeichen	45
3. Sätze	45
3.1 Satzmodus aufrufen	45
3.2 Allgemeine Wendungen	45
3.3 Essen und Trinken	45
3.4 Geschäftsleben	46
3.5 Satzmodus verlassen	46
4. Rechner	46
4.1 Rechner aktivieren	
4.2 Speicher aufrufen	46
4.3 Finanzverwaltung	46
4.4 Rechner verlassen	50
5. Kalender	50
5.1 Kalender aktivieren	
5.2 Operation	
5.3 Direktauswahl	
5.4 Terminplaner	50
5.5 Uhr und Wecker	51
5.6 Kalender verlassen	51
6. Notizen	
6.1 Notizmodus aufrufen und daten eingeben	
6.2 Notizen suchen	
6.3 Daten editieren	52
6.4 Sonderzeichen	52

6.5 Donnes secretes	52
6.6 Notizen löschen	52
7. Telefonverzeichnis	53
7.1 Telefonverzeichnis aufrufen	
Telefonmodus und Daten eingeben	53
7.2 Suchen	53
7.3 Daten editieren	54
7.4 Sonderzeichen	54
7.5 Vertrauliche Daten	54
7.6 Daten löschen	54
8. Audere Funktionen	54
8.1 Maßeinheiten umrechnen	54
8.2 Währung	55
8.3 Spielen und Lernen	55
8.4 Starten	57
8.5 Daten löschen	58
8.6 Bedienerführung	58
8.7 Speicherprüfung	<i>5</i> 9
8.8 PC Link	
9. Stromversorgung	6.
9.1 Batterien	6
9.2 Sicherheitsbatterie	6
10. Sicherheit und Wartung	6

#### O. TASTATUR

#### A. Allgemeine Hinweise

1. ON/OFF: Gerät ein- und ausstellen

2. ENTER: Auswahl bestätigen oder Eingabe speichern

3. TRANS: Übersetzungsmenü öffnen

4. PHR: Satzmodus öffnen

5. ACC/CALC: Rechner öffnen (einmal drücken). Finanzplaner öffnen (zwei Mal drücken)

6. **TIME/CALD:** Kalendermodus öffnen (einmal drücken). Datums- und Zeitmodus öffnen (zwei Mal drücken)

7. MEMO/TEL: Notiz- oder Telefonmodus öffnen

8. FUNC: Modus "Weitere Funktionen" öffnen

9. BS: Efface les caractères à gauche du curseur

10. SPACE: Freizeichen einfügen

11. CAPS: zwischen Groß- und Kleinbuchstaben umschalten

12. C/CE: zur vorherigen Anzeige zurückkehren oder Bildschirm löschen

13. INS: Buchstaben im Editmodus einfügen; neue feststehende Überweisungen im Finanzplaner einstellen

14. Sonderzeichen in den einzelnen Sprachen Diese in den verschiedenen Sprachen vorkommenden Sonderzeichen sind auf die Nummerntasten aufgedruckt. Sie werden folgendermaßen aufgerufen:

SHIFT 1 a, e, i, o, u, =  $\ddot{a}$ ,  $\ddot{e}$ ,  $\ddot{i}$ ,  $\ddot{o}$ ,  $\ddot{u}$ SHIFT 6 =  $\ddot{b}$ SHIFT 2 a, e, i, o, u =  $\dot{a}$ ,  $\dot{e}$ ,  $\dot{i}$ ,  $\dot{o}$ ,  $\dot{u}$ SHIFT 3 a, e, i, o, u =  $\ddot{a}$ ,  $\dot{e}$ ,  $\dot{i}$ ,  $\dot{o}$ ,  $\dot{u}$ SHIFT 4 a, e, i, o, u =  $\ddot{a}$ ,  $\hat{e}$ ,  $\hat{i}$ ,  $\hat{o}$ ,  $\hat{u}$ SHIFT 5 =  $\ddot{a}$ SHIFT 0 = \*

Für die Eingabe eines 'å' SHIFT 5 drücken, für ein 'ü' SHIFT 1 u und für ein 'á' SHIFT 2 a betätigen.

#### B. Übersetzungen

 A...Z: Buchstabentasten zwecks Eingabe der zu übersetzenden Wörter

 C/CE: eine neue Übersetzung starten beziehungsweise die Anzeige der Satzkategorien aufrufen

3. SHIFT + MARK/SMBL: Wörter speichern

4. EDIT: Verben konjugieren

5. △ ∵: den Cursor in der Liste der Worte und Sätze nach oben und unten bewegen

6. ★ ▼: eine neue Seite in der Anzeige aufrufen - nur dann möglich, wenn ein kleiner Pfeil auf dem Bildschirm erscheint

7. • Duell- und Zielsprache auswählen

#### C. Rechnermodus

1. 0...9: Nummerntasten

2. C/CE: letzte Eingabe löschen

3. MC: Speicher löschen

4. MR: Speicherinhalt aufrufen

5. M-: eine Summe aus dem Speicher subtrahieren

6. M+: eine Summe aus dem Speicher addieren

#### D. Notizen und Telefonverzeichnis

1. EDIT: einen Eintrag editieren

2. C/CE: zurück zur vorherigen Anzeige

3. DEL: einen Eintrag löschen

4. SHIFT+MARK/SMBL: einen Eintrag als "vertraulich" markieren

5. SHIFT + : in einem Eintrag nach einem Schlüsselbegriff suchen

6. MARK/SMBL: eine Liste mit 35 Buchstaben und Symbolen aufrufen

7. : nach anderen Einträgen suchen

8. ▼ ♠ : die nächste oder vorherige Seite eines Eintrags aufrufen

9. \tag{!}: eine neue Zeile aufrufen

#### E. Symbole in der Anzeige

2. 🔻 📤: nach oben oder unten durchblättern, um weitere

Daten für die aktuellen Bildschirminhalte durchzusehen

3. EDIT: Einträge editieren

4. INSERT: Buchstaben einfügen

5. CAPS: Großbuchstaben

6. SHIFT: SHIFT Modus einstellen

7. MARK: Einträge markieren

8. Sperrfunktion aktivieren

9. 1: Beim Drücken einer Taste ertönt ein Signal

#### Abkürzungen

A = Adjektiv F = weiblich N = Substantiv M = männlich V = Verb N = sächlichO = Adverbien P = Plural

Pronomen etc.

## 1. SCHNELLSTART UND FUNKTIONEN

Zu Beginn einige Hinweise für das Übersetzen mit Hilfe des TPC 128K, denen ein Verzeichnis der verschiedenen Menüs mit einer kurzen Beschreibung der Funktionen folgt.

#### 1.1 SCHNELLSTART

- Nach dem Auspacken des Geräts prüfen, ob die Batterien installiert wurden. Der TPC 128K wird in der Regel mit Demonstrationsbatterien ausgestattet. Vor dem Start vorsichtig den Schutzstreifen entfernen, der aus dem Batteriefach herausragt. Anschließend die "RESET" Taste auf der Rückseite des Geräts drücken.

- Es erscheint ein Bildschirm zur Systeminitialisierung. Auf "Y" drücken, um die Systeminitialisierung zu bestätigen und anschließend erneut "Y" betätigen.

- Das Menü Andere Funktionen mit Hilfe der FUNC Taste aufrufen und die Sprache der Anzeigen mit Hilfe der Funktion 6. Bedienerführung definieren.

 Das Übersetzungsmenü mit Hilfe der TRANS Taste aufrufen. Durch erneutes Betätigen der TRANS Taste die Ouell- und die Zielsprache der Übersetzung eingeben.

- Die Sprache mit Hilfe der 💠 und 🖈 Tasten auswählen.

- Die C/CE Taste betätigen.
- Ein Wort eingeben und die ENTER Taste drücken. Die Übersetzung erscheint auf dem Bildschirm.
- Mit Hilfe der C/CE Taste die Anzeige löschen und ein neues Wort eingeben.
- Für die Eingabe von Sonderzeichen zuerst auf die SHIFT
  Taste und dann auf den gewünschten Buchstaben drücken.
  Diese Buchstaben sind in gelber Farbe auf den
  Nummerntasten aufgedruckt. Siehe auch Kapitel () für die
  genaue Anordnung dieser Buchstaben.

#### Reset Taste

Sollte der TPC 128K nicht korrekt starten (zum Beispiel nach dem Auswechseln der Batterien), kann das Gerät auch mit Hilfe der RESET Taste in Betrieb genommen werden.

Achtung: Bei der Betätigung der RESET Taste werden die Daten der Datenbank (Notizen und Telefonverzeichnis) gelöscht.

#### 1.2 FUNKTIONEN

#### Wörter übersetzen

TRANS aufrufen

Es kann aus und in die Sprachen Englisch, Deutsch, Französisch und Spanisch übersetzt werden. Für jede Sprache sind circa 100 000 Wörter verfügbar. Darüber hinaus können mit dem TPC 128K Verben konjugiert und einzelne Wörter in einem individuellen Übungsprogramm des Nutzers gespeichert werden.

#### Sätze übersetzen

PHR aufrufen

Es können drei verschiedene Arten von Sätzen aufgerufen werden

Der allgemeine Teil enthält 200 Sätze, die in zehn Kategorien unterteilt sind.

Der zweite Teil umfaßt Begriffe zum Thema Essen und Trinken, die in neun Kategorien untergliedert sind. Der dritte Teil enthält 1 000 Begriffe aus dem Geschäftsleben.

#### Rechner

ACC/CALC aufrufen

Rechner mit Grundrechenfunktionen und einem Speicheraufruf

#### Finanzverwaltung

ACC/CALC aufrufen

Finanzverwaltung für Einzahlung und Auszahlung und Fester.

#### Kalender

TIME/CALD aufrufen Kalender von 1900 bis 2099

#### Datum und Zeit

TIME/CALD aufrufen

Anzeige des Datums und der Ortszeit mit Weckfunktion

#### Notizen

MEMO/TEL aufrufen

Speicherung von Terminen, Geburtstagen, Flugzeiten oder einfach auch nur guten Ideen

#### Notizen

MEMO/TEL aufrufen

Speicherung von Terminen, Geburtstagen, Flugzeiten oder einfach auch nur guten Ideen

#### **Telefonverzeichnis**

MEMO/TEL aufrufen

Im Telefonverzeichnis können Namen, Telefonnummern und Adressen von Freunden und Geschäftspartnern gespeichert werden.

#### Weitere Funktionen

FUNC aufrufen

Für die Umrechnung von Währungen und Maßeinheiten, zum Lernen und Spielen, für die Eingabe eines Kennworts, das Ändern des Abschlußdatums oder der Sprache der Anzeigen, die Kontrolle der Speicherkapazität und die Datenkommunikation mit 'PC Link'.

#### 2. WÖRTER ÜBERSETZEN

Der TPC 128K ist ein viersprachiger Übersetzer für Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch. Darüber hinaus konjugiert das Gerät auch Verben in jeder dieser Sprachen.

#### 2.1 SPRACHEN AUSWÄHLEN

TRANS drücken, um den Übersetzungsmodus zu öffnen. Für die Auswahl einer Sprachkombination zwecks Übersetzung erneut die TRANS Taste betätigen. Daraufhin erscheint das folgende Menü:



Die Quellsprache mit Hilfe der 💠 Pfeiltaste auswählen.

Die Zielsprache mit Hilfe der Pfeiltaste auswählen.

Nach erfolgter Auswahl auf ENTER drücken und mit der Übersetzung von Wörtern beginnen.

#### 2.2 ÜBERSETZEN

Nach dem Einschalten des Geräts ein Mal auf die TRANS Taste drücken. Die zu übersetzende Sprachkombination erscheint im unteren Teil des Bildschirms..

#### <<SPRACHEN-COPUTER>>

>\_

#### Dt -> Spa

Das Word 'grateful' eingeben und ENTER betätigen. Das Wort wird übersetzt und auf dem Bildschirm angezeigt.

dankbar

■ Benehmen (A)

: agradecido

■ Denkverhalten (A)

: agradecido

◆ positiv (A)

: agradecido

: reconocido

Es werden verschiedene Bedeutungen des Wortes übersetzt. Zunächst erscheint eine allgemeine Übersetzung und anschließend folgen Übersetzungen für einen bestimmten Kontext oder andere Bedeutungen.

Die Pfeilsymbole auf dem Bildschirm zeigen an, daß noch mehr Übersetzungen möglich sind. Den Abwärtspfeil ♥ betätigen, um die übrigen Übersetzungen anzuzeigen. Den Aufwärtspfeil ♠ betätigen, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Die C/CE Taste drücken, um den Bildschirm zu löschen und ein anderes Wort zu übersetzen.

#### 2.3 VERBEN KONJUGIEREN

Es können Verben in allen vier Sprachen konjugiert werden. Die EDIT Taste ein Mal im Übersetzungsmodus betätigen, um Verben in der jeweiligen Zielsprache konjugieren zu können.

#### Verben in anderen Sprachen konjugieren

Um Verben in einer anderen Sprache zu konjugieren, die TRANS Taste ein Mal drücken. Die «Sprachauswahl» Anzeige verschwindet.

Die gewünschte Sprache in der linken Spalte auswählen. Den Pfeil in der rechten Spalte auf Conj positionieren und anschließend auf ENTER drücken.

rennen
infinitiv
: rennen
partizip präsens
: rennend
partizip perfekt
: gerannt

Beispiel: Das Wort 'run' eingeben und die ENTER Taste betätigen, um die Konjugation aufzurufen.

Mit Hilfe der Pfeiltaste ♥ die nächste Anzeige auswählen. Sämtliche Konjugationen werden in der ersten, zweiten oder dritten Person Singular (s) und Plural (p) angezeigt.

Mit Hilfe der Pfeiltaste 📤 zurück zum Anfang gehen. Die C/CE Taste betätigen, um ein neues Wort zu konjugieren.

#### Zwei Konjugationen für ein Verb

Ein Wort mit zwei verschiedenen Bedeutungen wird unter Umständen auch unterschiedlich konjugiert. Das deutsche Wort 'passieren' verfügt zum Beispiel über zwei verschiedene Bedeutungen und wird unterschiedlich konjugiert. Bei der Eingabe von 'passieren' erscheint die Nachricht Erste Konjugation auf dem Bildschirm, gefolgt von der folgenden Anzeige:

passieren \*
infinitif
: passieren
participe présent
: passierend
participe passé
: passiert

Das Sternchen (\*) nach der Grundform des Verbs besagt, daß auch andere Konjugationen verfügbar sind. Bei Betätigung von ENTER erscheinen die übrigen Konjugationen.

Die erste Konjugation für 'passieren' betrifft die Bedeutung des Verbs im Sinne von 'geschehen'. Die zwei Konjugation betrifft die Bedeutung des Verbs im Sinne von 'durchqueren'.

#### Verlassen

Es gibt zwei Methoden für das Verlassen dieser Funktion. Einfach auf C/CE drücken, um in die vorherige Sprachkombination aus dem Übersetzungsmodus zurückzukehren.

Wenn TRANS für die Auswahl der Sprache bei der Konjugation von Verben betätigt wurde, erneut auf TRANS drücken, um die Quell- und die Zielsprache neu einzustellen.

#### 2.4 SUCHFUNKTIONEN

Nach dem Übersetzen eines Wortes können die vorherigen oder die folgenden Wörter in alphabetischer Reihenfolge eingesehen werden, indem die \_\_\_\_ oder die \_\_\_\_ Taste betätigt wird. Daraufhin erscheinen das Wort in der Quellensprache und die Übersetzung auf dem Bildschirm.

#### Suche auf Verdacht

Wenn Unsicherheit bezüglich der exakten Schreibung eines Wortes besteht, wird ein Fragezeichen (?) anstelle des/der unbekannten Buchstaben(s) angegeben. Nach Betätigung von ENTER sucht der TPC 128K nach allen dem Eintrag entsprechenden Wörtern.

In der Regel werden dabei verschiedene Möglichkeiten aufgelistet. Jedem Wort der Liste ist links ein Buchstabe vorangestellt. Um das gewünschte Wort zu übersetzen, einfach auf die Taste des entsprechenden Buchstabens drücken.

Den Bildschirm durch Betätigen von C/CE löschen.

#### Falsch geschriebene Wörter

Wenn ein Wort ungenau eingegeben und die Übersetzung aktiviert wurde, erscheint eine Liste mit allen Wörtern, die dem eingegebenen Wort ähnlich sind.

Jedem Wort der Liste ist links ein Buchstabe vorangestellt. Um das gewünschte Wort zu übersetzen, einfach auf die Taste des entsprechenden Buchstabens drücken.

#### 2.5 WÖRTER SPEICHERN

Bereits übersetzte Wörter können auch gespeichert werden. Solcherart gespeicherte Wörter können im 'Spiel und Lern' Modus erneut aufgerufen werden (Kapitel 8). Nach der Übersetzung eines Wortes die SHIFT und die MARK/SMBL Taste betätigen. Eine Nachricht bestätigt, daß die Daten markiert wurden.

Wenn das Wort bereits markiert wurde oder aber der Speicher ausgelastet ist, erscheint die Nachricht

BEREITS MARKIERT (ALREADY MARKED) beziehungsweise SPEICHER VOLL (MEMORY FULL).

#### 2.6 SONDERZEICHEN

Die in den verschiedenen Sprachen vorkommenden Sonderzeichen sind in gelber Farbe auf die Nummerntasten aufgedruckt, Sie werden folgendermaßen aufgerufen:

SHIFT 1 a, e, i, o, u, =  $\ddot{a}$ ,  $\ddot{e}$ ,  $\ddot{i}$ ,  $\ddot{o}$ ,  $\ddot{u}$  SHIFT  $6 = \mathring{B}$  SHIFT 2 a, e, i, o, u, =  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$ ,  $\acute{i}$ ,  $\acute{o}$ ,  $\acute{u}$  SHIFT  $7 = \mathring{c}$  SHIFT 3 a, e, i, o, u, =  $\mathring{a}$ ,  $\mathring{e}$ ,  $\mathring{i}$ ,  $\mathring{o}$ ,  $\mathring{u}$  SHIFT  $8 = \tilde{n}$  SHIFT 4 a, e, i, o, u, =  $\mathring{a}$ ,  $\mathring{e}$ ,  $\mathring{i}$ ,  $\mathring{o}$ ,  $\mathring{u}$  SHIFT  $9 = \mathring{x}$  SHIFT  $0 = \mathring{x}$ 

Für die Eingabe eines 'å' SHIFT 5 drücken, für ein 'ü' SHIFT 1 u und für ein 'á' SHIFT 2 a betätigen.

#### 3. SÄTZE

Der TPC 128K übersetzt Sätze in alle vier Sprachen. Zur Auswahl stehen Sätze aus drei verschiedenen Themenbereichen.

#### 3.1 SATZMODUS AUFRUFEN

Diese Funktion kann durch Betätigen der PHR Taste aktiviert werden. Daraufhin erscheint der folgende Text auf der Anzeige:

<< Redewendungen >>

- 1. Allgemeine Sätze
- 2. Essen und Trinken
- 3. Geschäftsleben

#### Sprachen auswählen

Durch erneute Betätigung der PHR Taste erscheint eine Information über die eingestellte Quell- und Zielsprache. Soll eine unterschiedliche Kombination eingestellt werden, geschieht das mit Hilfe der ◆ und ▶ Tasten. Bei der Betätigung von ENTER wird die Einstellung gespeichert.

#### 3.2 ALLGEMEINE SÄTZE

Diese Kategorie kann aktiviert werden, indem im Auswahlmenü auf die I gedrückt wird.

Bei Erscheinen des folgenden Bildschirms entweder eine Zahl von 1 bis 200 eingeben, um direkt einen Satz aufzurufen, oder aber auf ENTER drücken, um eine Liste aus zehn verschiedenen Kategorien einzusehen.

<< Allgemeinesl >>

- 1. UNTERHALTUNG
- 2. FLIEGN
- 3. TRANSPORTMITTEL
- 4. TELEFON
- 5. EINKAEUFE

Die Kategorien 1 bis 5 werden sofort angezeigt. Bei Betätigung des Abwärtspfeils ♥ können die folgenden 5 Kategorien aufgerufen werden. Es kann aber auch eine Zahl (1 bis 0 - wobei die 0 für 10 steht) eingegeben werden, um eine Kategorie auszuwählen.

Der erste Satz mit der Übersetzung erscheint unmittelbar nach dem Aufrufen einer Kategorie.

Andere Sätze aufrufen

Innerhalb einer Kategorie können mit Hilfe der  $\triangle$  oder der  $\nabla$  Taste auch andere Sätze aufgerufen werden.

Um in eine andere Kategorie zu wechseln, die C/CE Taste betätigen und eine andere Auswahl vornehmen.

#### 3.3 SPEISEKARTE

Die zweite Option für Sätze umfaßt neun verschiedene Kategorien zum Thema Essen und Trinken.

<< Redewendungen >>

- 1. Allgemeine Sätze
- 2. Essen und Trinken
- 3. Geschäftsleben

Auf die 2 drücken, um eine Liste mit den ersten fünf Kategorien einzusehen. Mit Hilfe der ▼ Taste können anschließend die nächsten fünf Kategorien aufgerufen werden.

#### << Speisekarte >>

- 1. VORSPEISEN
- 2. SUPPEN & EINTOPF
- 3. FISCH
- 4. FLEISCH
- 5. GEFLÜGEL & WILD

Einen Zahl eingeben, um die gewünschte Kategorie auszuwählen. Das erste Wort / der erste Satz und dessen Übersetzung werden sofort angezeigt.

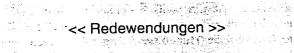
Auf ENTER drücken, um den angezeigten Begriff in eine andere Sprache zu übersetzen. Durch dreimaliges Drücken erneut zur ersten Übersetzung zurückkehren.

#### Andere Wörter aufrufen

Innerhalb einer Kategorie können andere Wörter mit Hilfe der  $\triangle$  oder der  $\overline{\nearrow}$  Taste aufgerufen werden.

#### 3.4 WIRTSCHAFTSBEGRIFFE

Dieser Themenbereich enthält Wörter und Begriffe, die speziell im Geschäftsleben gebraucht werden.



Crowde - Carrier Co.

- 1. Allgemeine Sätze
- 2. Essen und Trinken
- 3. Geschäftsleben

Durch Drücken auf die 3 wird die folgende Anzeige aufgerufen:



Harteness and the second

#### Vorgehen

Es gibt zwei verschiedene Vorgehensweisen.

Mit Hilfe der  $\triangle$  oder der  $\nabla$  Taste können sämtliche Wörter der Liste durchgeblättert werden.

Die gewünschten Begriffe können aber auch direkt eingegeben werden. Anschließend ENTER drücken und das Wort erscheint gemeinsam mit seiner Übersetzung. Durch erneutes Betätigen von ENTER wird die Übersetzung in einer anderen Sprache angezeigt.

Wenn der TPC 128K das eingegebene Wort nicht kennt, unterbreitet er einen Gegenvorschlag.

Die C/CE Taste ein oder zwei Mal betätigen, um einen neuen Begriff einzugeben oder Sätze aus einem anderen Themenbereich aufzurufen.

#### 3.5 DEN SATZMODUS VERLASSEN

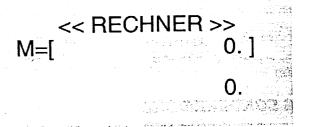
Die Funktion verlassen, indem eine beliebige Funktionstaste betätigt wird.

#### 4. RECHNER

Der TPC 128K kann auch als zehnstelliger Rechner mit Speicherfunktion benutzt werden.

#### **4.1 MODE CALCULATRICE**

Auf auf die ACC/CALC Taste drücken. Daraufhin erscheint die folgende Anzeige:



Ihr TPC 128K funktioniert nunmehr als Standardrechner.

#### 4.2 SPEICHER AUFRUFEN

MC Speicher löschen

MR den Inhalt des Speichers in eine Berechnung

einbeziehen (z. Bsp. 4 x MR =).

M+ addiert den angezeigten Wert zum Inhalt des

Speichers

M- subtrahiert den angezeigten Wert vom Inhalt des Speichers

#### Beispiele für Berechnungen mit dem Speicher:

Beim Betätigen von:	Erschein
$4 \times 5 = M +$	20.
28 + 2 = M +	30.
7 - 2 = M	5.
75 / 5 = M +	15.
MR	60.

Den Rechnermodus durch Betätigen einer beliebigen Funktionstaste verlassen.

#### 4.3 FINANZVERWALTUNG

Der Finanzverwaltung ist ein effizientes Instrument, mit dessen Hilfe Finanzen verwaltet und schriftlich festgehalten werden können. Er verfügt über eine Vielzahl von Funktionen wie zum Beispiel: -

Allgemeine Zahlungen: - in drei Kategorien unterteilt: - Einzahlungen auf ein Konto: EINZAHLUNG, Auszahlungen aus einem Konto: AUSZAHLUNG und Überweisungen zwischen 5 Konten: FESTER.

Für jedes Konto können Auszüge ausgegeben werden, um die Details jeder einzelnen Transaktion zu prüfen. Das Abschlußdatum für die Auszüge kann je nach individuellen Anforderungen problemlos abgeändert werden. Der Finanzplaner kann bis zu 5 Konten verwalten und jederzeit aktuelle Kontoauszüge erstellen. Durch die Programmierung feststehender Transaktionen können periodische Zahlungen auf und aus jedem einzelnen Konto vorgenommen werden. (So kann zum Beispiel programmiert werden, daß das Grundgehalt zum 1. jedes Monats auf ein Konto eingezahlt wird.) Für bestimmte Konten können Kreditgrenzen festgelegt werden, um den Nutzer beim Erreichen dieser Höchstgrenze zu warzen a besonders nützlich für die Überwachung von

werden, um den Nutzer beim Erreichen dieser Höchstgrenze zu warnen - besonders nützlich für die Überwachung von Ausgaben mit einer Kredit- oder Kundenkreditkarte. Jede einzelne Transaktion kann als Ausgabe markiert werden, um so zum Beispiel geschäftliche Ausgaben festhalten zu können. Kontoauszüge können auch nur für Ausgaben ausgegeben werden, was für die Erstellung von Spesenrechnungen besonders praktisch ist.

Vor der Benutzung des Finanzplaners muß eine Reihe von Einstellungen vorgenommen werden. Weitere Hinweise siehe unter den folgenden Abschnitten:

- 5.5 Uhr und Wecker
- 5.5.1 Kennwort
- 5.5.2 Abschlußdatum
- 5.5.3 Währungen
- \* Achtung Wenn das Kennwort vergessen wurde, muß das Gerät neu eingestellt werden, wobei sämtliche Daten verloren gehen.
- \* Bevor ein neuer Eintrag in den Finanzplaner vorgenommen wird, müssen das Datum und die Uhrzeit korrekt eingestellt werden.

Die ACC/CALC Taste zwei Mal drücken, um den Finanzverwaltung zu aktivieren. Anschließend das richtige Kennwort eingeben. (\*\* Für die Vertraulichen Daten und den Finanzplaner gilt das gleiche Kennwort. \*\*)

<< Finanzverwaltung >>

- 1. EINZALUNG
- 2. AUSZAHLUNG
- 3. FESTER
- 4. FESTSTELLUNG

Es gibt vier verschiedene Funktionen: Einzahlen, Auszahlen, Fester und Feststellung.

Um eine Funktion aufzurufen, die Pfeiltasten ♣ ♥ betätigen oder eine Zahl von 1 bis 4 drücken.

#### 4.3.1 Einzahlen: Eingabe

Durch Drücken auf 1. EINZAHLUNG aufrufen. EINZAHLUNG kann 5 Konten verwalten (die vom Nutzer definiert werden, wie z. Bsp. Amex, VISA, Sparkonto, Girokonto und Bar) und feststehende Beträge einzahlen. Der Kontostand wird für jedes einzelne Konto angezeigt.

Ein Beispiel: Am 1. Juli 1997 werden \$ 100 in das 'AMEX' Konto eingezahlt.

Den Cursor auf "ACCOUNT 1" positionieren und EDIT drücken, um den Kontonamen anzuzeigen. Den Kontonamen in AMEX umändern und mit ENTER bestätigen.



Die Kreditgrenze für das entsprechende Konto angeben (zum Beispiel \$ 500) und mit **ENTER** bestätigen. Die Anzeige besagt:

	- inanzven		
AMEX	EINZAF	ILEN	
		USD 1	00.00
KONTO 2		USD (	
КОМТО 3		733	
		USD (	)

Mit Hilfe der Pfeiltasten den hervorgehobenen Strich auf AMEX positionieren und durch Betätigen von ENTER öffnen.

Innerhalb des Untermenüs von AMEX gibt es 8 Arten von Transaktionen (vom Nutzer definiert, wie z. Bsp. Bar, Scheck).

Den Cursor auf TYPE 1 positionieren und EDIT betätigen, um die Zahlungsart wie bei der Festlegung des Kontonamens anzuzeigen. TYPE 1 auf Bar umstellen. Mit ENTER bestätigen.

ENTER betätigen. Im Datumsfeld ist das laufende Datum definiert. Das gewünschte Datum (z. Bsp. 1.7.97) eingeben und mit ENTER bestätigen.

Den einzuzahlenden Betrag (d. h. \$ 100) eingeben und ENTER betätigen.

Anschließend die Beschreibung für diese Einzahlung eingeben, wie z. Bsp. "Diverse Einzahlungen".

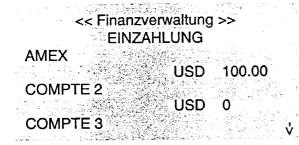
#### << Finanzverwaltung >>

AMEX
BAR
01/07/1997
USD + 100.00
Diverse Einzahlungen

Bevor diese Eingabe abgespeichert wird, können der Cursor sowie das Datum, der Betrag und die Beschreibung mit Hilfe der  $\triangle$  oder der  $\nabla$  Taste neu positioniert werden. Durch Betätigen der C/CE Taste die Eingabe verlassen.

Durch erneutes Betätigen der ENTER Taste wird die Eingabe gespeichert und die gespeicherte Eingabe angezeigt.

Der Kontostand des AMEX Kontos weist ein Guthaben von \$ 100 auf.



Durch Betätigen der C/CE Taste in das Hauptmenü des Finanzplaners zurückkehren.

#### 4.3.2 Auszahlen : Eingabe

Nehmen wir an, daß anschließend am 1. Juli 1997 \$ 700 aus dem AMEX Konto ausgezahlt werden.

Aus dem Hauptmenü des Finanzplaners heraus auf 1 drücken, um AUSZAHLEN aufzurufen.

Die Eingabeprozedur für eine Auszahlung entspricht der für eine Einzahlung (siehe unter Punkt 4.3.1.).

Bei Betätigen der SHIFT und der MARK/SMBL Taste wird diese Ausgabe unter Kontoauszüge (Statements) vermerkt, um so zum Beispiel die verschiedenen Ausgabenposten zu verfolgen.

Nach dem Abspeichern dieser Ausgabe von \$ 700 ändert sich der Kontostand des AMEX Kontos auf eine Belastung von \$ 600.

Wenn der Kontostand die Kreditgrenze (die zuvor zum Beispiel mit \$ 500 angegeben wurde) übersteigt, erscheint ein Hinweis mit der Bemerkung KREDITGÜBERZOGEN.

## << Finanzverwaltung >> Betrag

#### KREDITÜBERZOGEN

Durch Betätigen von ENTER oder von C/CE wird der Hinweis gelöscht und die Auszahlung akzeptiert.

#### 4.3.3. Fester: Eingabe

Angenommen, der Nutzer will Konzertkarten über AMEX bestellen und muß daher zusätzliches Geld auf seinem AMEX Konto zur Verfügung haben, da er die Kreditgrenze überschritten hat. Er überweist daher \$ 500 von seinem KONTO 2 auf AMEX.

Im Hauptmenü FESTER aufrufen.
KONTO 2 unter "BERWEISUNG VON» auswählen und
ENTER drücken. AMEX unter «BERWEISUNG AN»
auswählen und ENTER drücken.

"Fester" ist im unteren Teil des Untermenüs des Kontos angezeigt.

Das Datumsfeld zeigt das laufende Datum als Standardvorgabe an. Das gewünschte Datum eingeben, z. Bsp. 1.8.97 für den 1. August 1997 und mit ENTER bestätigen. Anschließend den entsprechenden Betrag eingeben, d. h. \$ 500, und ENTER betätigen. Zum Schluß die Beschreibung dieser Überweisung eingeben.

Die Eingabe mit Hilfe von ENTER speichern. Die gespeicherte Eingabe wird angezeigt.

Nach Eingabe dieser Überweisung wird der Kontostand von KONTO 2 und AMEX zum gewünschten Datum (d. h. 5.7.97) folgendermaßen aktualisiert: KONTO 2 : mit \$ 500 belastet

AMEX: mit \$ 100 belastet

#### 4.3.4 Fester: Eingabe

Innerhalb von Einzahlen, Auszahlen oder Fester "FESTE" im unteren Teil des Untermenüs des Kontos auswählen. Es erscheint eine Suchlauf-Liste mit der Beschreibung der regelmäßigen Zahlungen für alle 5 Konten.

\* Wenn die Liste leer ist, erscheint die Nachricht "NICHTS GEFUNDEN!".

Auf INS drücken, um eine neue regelmäßige Zahlung einzuführen.

Für Ein- oder Auszahlungen das jeweilige Konto aus dem Untermenü des Kontos und anschließend den gewünschten Typ auswählen. Für Überweisungen ein Konto unter "BERWEISUNG VON" und ein zweites unter "BERWEISUNG AN" auswählen.

Angenommen, der Nutzer muß an jedem 20. des Monats \$ 50 vom KONTO 2 abheben, um einen monatlichen

Mitgliedsbeitrag zu zahlen.

Im Hauptmenü des Finanzplaners Auszahlen aufrufen und Feste auswählen.

Auf die INS Taste drücken, um eine neue feste Auszahlung einzuführen.

Das KONTO 2 auswählen und BAR eingeben. Das gewünschte Datum angeben (z. Bsp. 20.7.97) und ENTER betätigen.

Den Betrag eingeben, in diesem Fall \$ 50. Die Beschreibung für die Zahlung lautet 'Mitgliedsbeitrag'.

Anschließend das Datum, den Betrag und die Beschreibung eingeben.

Die Häufigkeit dieser regelmäßigen Überweisung definieren, indem der Cursor mit Hilfe der Pfeiltasten ♣ ♥ bewegt wird. Dabei stehen 7 Optionen zur Auswahl:

Wöchentlich

Aller 2 Wochen

Jeden Monat

Aller 3 Monate

Aller 4 Monate

Aller 6 Monate

Jedes Jahr

Im Anschluß an die Auswahl der Häufigkeit müssen das Anfangs- und das Enddatum angegeben werden. Mit Hilfe von ENTER bestätigen und die Eingabe speichern. Das gesamte Verzeichnis wird daraufhin angezeigt.

Somit werden am 20. jedes Monats \$ 50 vom KONTO 2 (ACCOUNT 2) als 'Mitgliedsbeitrag' ausgezahlt.

## 4.3.5 Regelmäßige Zahlungen anzeigen

Um das Verzeichnis der regelmäßigen Zahlungen einzusehen, die Verzeichnisse mit Hilfe der Pfeiltasten 

◆ ▼ durchgehen oder mit Hilfe der △ und der ▽ Taste die Seite umblättern, um die Liste abrollen zu lassen.

Auf ENTER drücken, um die hervorgehobenen Verzeichnisse einzusehen. Dabei werden das/die jeweilige(n) Konto/en, die Zahlungsart, der Betrag, die Beschreibung, die Häufigkeit und die Periode angezeigt.

Durch Betätigen von ENTER oder C/CE verlassen.

## 4.3.6. Regelmäßige Zahlungen editieren

Beim Einsehen der Details einer regelmäßigen Zahlung kann durch Betätigen von EDIT der Editmodus geöffnet werden. Das Datum, der Betrag, die Beschreibung, die Häufigkeit und die Periode können nacheinander editiert werden. Durch Betätigen von ENTER werden die Änderungen gespeichert und die editierten Verzeichnisse angezeigt.

#### 4.3.7 Statement

Im Hauptmenü des Finanzplaners können durch Betätigen von FESTELLUNG sämtliche Kontoauszüge der einzelnen

Konten eingesehen werden. Ein Konto aus der Liste auswählen.

Wenn "Ausgaben" angegeben wird, wählt der Kontoauszug die entsprechend markierten Eingaben aus.

Es gibt 3 verschiedene Perioden für eine solche Auswahl: Ein Monat vor dem Abschlußdatum Vom Abschlußdatum bis zum heutigen Tag Morgen

Angenommen, daß Abschlußdatum ist auf den 15. jedes Monats festgelegt und das laufende Datum ist der 1. Juli. Die 3 Perioden lauten somit: "16.5 bis 15.6", '16.6 bis heute" und "ab Morgen".



Eine Periode mit Hilfe der Pfeiltasten ★ ▼ auswählen und mittels der ▶ ♠ Tasten zwischen NUR MARKIERT und ALLE wählen.

Es wird ein Kontoauszug erstellt, der sämtliche Eingaben für Einzahlungen, Auszahlungen, Überweisungen und regelmäßige Transaktionen eines bestimmten Kontos für die entsprechende Periode auflistet.

Wenn der ALLE Kontoauszug des AMEX Kontos für die Periode 15.4. bis heute ausgewählt wird, erscheint folgende Anzeige:

Eine Einzahlung von \$ 100 Eine Auszahlung von \$ 700 und Eine Überweisung von \$ 500.

Wenn die Eingabe mit markiert ist, handelt es sich um eine markierte Ausgabe.

Wenn ein F markiert is, handelt es sich um eine markierte regelmäßige Überweisung.

Wenn ein \* markiert ist, handelt es sich um eine markierte regelmäßige Zahlung.

## 4.3.8 Verzeichnis im Kontoauszug suchen

Innerhalb des Kontoauszugs die gewünschte Transaktion mit Hilfe der Pfeiltasten markieren und durch Betätigen von ENTER öffnen. Darufhin werden die Details der Transaktion angezeigt. Bei der Ansicht des Details eines Verzeichnisses kann das Verzeichnis durch Betätigen von DEL gelöscht werden. Durch Drücken von Y bestätigen und das Konto wird auf den neuesten Stand gebracht.

## 4.3.9 Einzahlung, Auszahlung, Fester : Editieren

Unter Festellung die hervorgehobene Eingabe durch betätigen von ENTER auswählen. Daraufhin werden die Details der Transktion angezeigt. Durch Betätigen von EDIT die Eingabe editieren.

\* Wenn ein detailliertes Verzeichnis regelmäßiger Zahlungen angezeigt wird, zeigt das Betätigne von EDIT Keinerlei Wirking. Bezüglich des Edtimodus regelmäßiger Zahlungen siche unter Punkt 4.3.10.

Nach dem Editieren des Datums, des Betrags und der beschreibung au **ENTER** drücken, um die Änderungen zu speichern und das editierte Verzeichnis anzuzeigen.

Das Konto wird automatisch auf den neuesten Stand gebracht.

#### 4.3.10 FESTE: Editieren

Innerhalb von EINZAHLUNG, AUSZAHLUNG oder FESTER im unteren Teil des Untermenüs des Kontos Feste auswählen.

Auf dem Bildschirm erscheint ein Suchlaufliste. Der hervorgehobene Strich kann durch Betätigen der Pfeiltasten ♣ ➡ bewegt werden. Die Seiten der Suchlauftliste werden durch Betätigen der △ oder ▽ Taste umgeblättert. Beim Drücken von ENTER werden die Details der ausgewählten regelmäßigen Zahlungen (Einzahlung, Auszahlung, Fester) angezeigt.

Wenn die Details einschließlich Datum, Konten, Typ, Betrag, Beschreibung, Häufigkeit und Periode angezeigt sind, wird der Editmodus durch Betätigen von EDIT aufgerufen.

Nach Eingabe der neuen Angaben bezüglich Datum, Betrag, Beschreibung, Häufigkeit und Periode auf ENTER drücken, um die Änderungen zu speichern und das editierte Verzeichnis anzuzeigen.

Das Konto wird automatisch auf den neuesten Stand gebracht.

#### 4.4 VERLASSEN

Zum Verlassen des Finanzplaners eine beliebige Funktionstaste betätigen.

#### 5. KALENDER

Der elektronische Kalender deckt den gesamten Zeitraum von Januar 1990 bis Dezember 2099 ab.

#### **5.1 KALENDER AKTIVIEREN**

Nach dem Einschalten des TPC 128K ein Mal auf TIME/CALD drücken, um den Kalendermodus zu aktivieren. Daraufhin wird das zuletzt eingegebene Kalenderblatt angezeigt.

****	****	****	****	Kale	ende	er ***	*******
SO	MC	DI (	MI E	OO F	R S	SA	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	/
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		1997
							<> V

#### **5.2 OPERATION**

Mit Hilfe der oder der Taste den folgenden oder vorherigen Monat aufrufen.

#### 5.3 DIREKTAUSWAHL

Vous pouvez aussi sélectionner n'importe quel jour, mois ou année.

Pour cela, appuyez sur EDIT après avoir appuyé sur TIME/CALD. L'écran suivant s'affiche:



Das gewünschte Datum eingeben.

Beim Jahr die Zahl 1 für 19xx und 2 für 20xx auswählen. Den gewünschten Monat und Tag eingeben.

#### 5.4 Terminplaner

Im Kalendermodus werden die eingetragenen Termine durch einen Punkt neben dem Datum auf der Monatsanzeige gekennzeichnet.

Um einen Eintrag aufzulisten oder hinzuzufügen, die ENTER Taste betätigen. Daraufhin wird die Terminliste wie folgt angezeigt:

(DO) DEZ 18, 1997 01:04 PM - 02:00 PM meeting

Wenn die Liste keinerlei Termin enthält, erscheint im unteren Teil die Nachricht "NICHT GEFUNDEN!".

Das Datum, die Uhrzeit und die Beschreibung des vorherigen Termins werden angezeigt. Auf die 🛆 oder die 🔽 Taste drücken, um die gesamte Liste einzusehen.

#### **5.4.1 TERMIN EDITIEREN**

Um einen Termin zu editieren, den gewünschten Termin aufrufen und auf EDIT drücken. Den Cursor mit Hilfe der Pfeiltasten ◆ ▶ ♣ in die gewünschte Position bringen.

Durch Betätigen von ENTER die Anfangs- und die Endzeiten editieren. Durch erneutes Betätigen von ENTER die Beschreibung des Termins editieren. Die gewünschten Änderungen vornehmen und mittels ENTER speichern.

#### **5.4.2 TERMIN LÖSCHEN**

Den Termin aufrufen und auf DEL drücken. Auf dem Bildschirm erscheint die folgende Anzeige: LÖSCHEN? J/N

Wenn der angezeigte Termin gelöscht werden soll, auf J drücken. Als Bestätigung wird auf dem Bildschirm die Nachricht GELÖSCHT angezeigt. Wenn N gedrückt wird, wird der Termin nicht gelöscht.

#### 5.4.3 EINGABE HINZUFÜGEN

Die ENTER Taste ein Mal drücken, um eine Eingabe hinzuzufügen.

Anschließend die gewünschten Daten eingeben (oder aber mit Hilfe der Pfeiltasten ◆ ◆ ◆ den Cursor auf dem gewünschten Datum positionieren, bevor die ENTER Taste gedrückt wird). Die ENTER Taste erneut betätigen. Daraufhin die Anfangs- und Endzeiten des Termins angeben (A für AM und P für PM im Falle einer 12-Stunden-Anzeige drücken).

Der Terminplaner kann auf Wunsch ein Alarmsignal senden, um an den Termin zu erinnern. Zu diesem Zweck ein Mal auf die SHIFT Taste und anschließend während der Eingabe der Anfangs- und der Endzeiten auf die "A" Taste drücken. Mit Hilfe von ENTER die eingegebenen Zeiten bestätigen.

Zum Schluß die Beschreibung des Termins eingeben. Mit Hilfe von ENTER den Termin speichern.

Durch Betätigen der C/CE Taste kann die letzte Eingabe rückgängig gemacht werden.

#### 5.5 Uhr und Wecker

Um die Uhr zu aktivieren, die Taste TIME/CALD zwei Mal drücken.

Daraufhin erscheint die folgende Anzeige.

and the state of t

01/ 07/ 1997 (Di) 01 : 39 AM

TO THE RESERVE

Auf die EDIT Taste drücken, um die Uhr zu stellen. Es erscheint ein Untermenü mit drei Optionen. Datum- und Zeitformat Datum und Zeit einstellen Anpassen Alarm Tag

DDie markierte Leiste durch Betätigen der Pfeiltasten 春 🔻 betätigen und mit Hilfe der ENTER Taste eine Auswahl vornehmen.

Um das Datum- und das Zeitformat zu ändern, Datum und Zeitformat auswählen. Zwischen dem Datumsformat T/M/Y oder M/T/J (D/M/Y oder M/D/Y) und dem Zeitformat mit 12 oder 24 Stunden (12-Hr oder 24-Hr) wählen, indem die markierte Leiste durch Betätigen der Pfeiltasten

Datenformat





24-stunden



Durch Betätigen der ENTER Taste bestätigen und die Eingabe speichern. Auf die C/E Taste drücken, um die Option ohne zu speichern zu verlassen.

Um das Datum und die Uhrzeit einzustellen, Datum und Zeit auswählen.

Das Datum und die Zeit einstellen, indem der Cursor mit Hilfe der Pfeiltasten ◆▼◆ ▶ bewegt wird.

Durch Betätigen der ENTER Taste bestätigen und die Einstellung speichern. Auf die C/CE Taste drücken, um die Option ohne zu speichern zu verlassen.

Um den Alarm einzustellen, Alarm Tag auswählen.
Die Weckzeit einstellen und mit Hilfe von ENTER
bestätigen. Den Wecker mit Hilfe der ENTER Taste und der
Pfeiltasten 
auf ON oder OFF umstellen.

Durch Betätigen der ENTER Taste bestätigen und die Einstellung speichern. Auf die C/CE Taste drücken, um die Option ohne zu speichern zu verlassen.

Es ist wichtig, das Datum korrekt einzugeben, da eine direkte Beziehung zum Finanzplaner besteht. Wenn bei normalem Gebrauch das Datum auf ein vorheriges Datum geändert wird, fragt das Gerät an, ob der Kontostand der einzelnen Konten modifiziert werden soll.

#### **5.6 VERLASSEN**

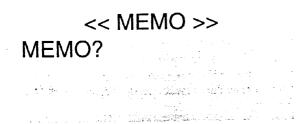
Der Kalender- oder Terminmodus kann durch Betätigen einer beliebigen Funktionstaste verlassen werden.

#### 6. NOTIZEN

Diese Option funktioniert wie ein Notizbuch, in dem Flugzeiten, Geburtstage und Konferenzdaten gespeichert werden können.

#### 6.1 NOTIZMODUS AUFRUFEN UND DATEN EINGEBEN

Um die Notizfunktion aufzurufen, einfach die MEMO/TEL Taste drücken, bis folgende Anzeige erscheint:



Nunmehr können die Daten mit Hilfe der Tastatur eingetragen werden. Die Eingaben mit Hilfe der ENTER Taste bestätigen.

Daraufhin können neue Daten eingetragen werden. Ein Freizeichen durch Betätigen der SPACE Taste einfügen. Eine neue Zeile wird durch Betätigen der — Taste eingefügt.

#### **6.2 NOTIZEN SUCHEN**

Es gibt drei verschiedene Möglichkeiten, um Notizen aufzusuchen.

#### **Einfache Suche**

Nach Aufrufen der Notizfunktion die Liste der Daten mit Hilfe der 

und der 

Taste durchgehen. Die Daten werden chronologisch in der Reihenfolge der Eingabe gespeichert.



drücken, um nach unten durchzublättern. drücken, um nach oben durchzublättern.

#### **Direkte Suche**

Das erste oder die ersten zwei Worte einer Notiz eingeben. Anschließend auf die  $\sqrt{\phantom{a}}$  Taste drücken und der gesuchte Eintrag erscheint auf dem Bildschirm.

#### Suche nach einem Schlüsselbegriff

Wenn das erste Wort einer Notiz vergessen wurde, kann mit Hilfe dieser Funktion nach jedem beliebigen Wort in einer Notiz gesucht werden.

Zu diesem Zweck das gewünschte Wort eingeben und auf die SHIFT Taste drücken. Anschließend die Pfeiltaste Detätigen. Der TPC 128K geht daraufhin sämtliche Notizen durch, die das angegebene Wort enthalten. Sobald er sie findet, wird die entsprechende Notiz angezeigt.

Auch hier kann die Liste mit Hilfe der  $\triangle$  oder der  $\nabla$  Taste nach oben und nach unten durchgeblättert werden.

#### **6.3 DATEN EDITIEREN**

Um Daten zu editieren, die gewünschte Notiz aufrufen. Sobald die Notiz angezeigt wird, die EDIT Taste betätigen.

Den Cursor mit Hilfe der Pfeiltasten ◆ ◆ ◆ ▼ in die gewünschte Position bringen. Daraufhin den gewünschten Text editieren und mit Hilfe von ENTER speichern.

#### **6.4 SONDERZEICHEN**

Die Notizen können in verschiedenen Sprachen eingetragen werden. Dabei können verschiedene Sonderzeichen und Symbole verwendet werden.

Durch Betätigen der MARK/SMBL Taste können 35 verschiedene Symbole aufgerufen werden. Mit Hilfe der und der Taste werden die Symbole außerhalb des Bildschirms aufgerufen.

Nach der Auswahl eines Symbols auf die Zahl vor dem Symbol drücken, um das Symbol in den Text zu integrieren.

Sonderzeichen können ähnlich wie im Übersetzungsmodus mit Hilfe der SHIFT Taste eingegeben werden.

#### **6.5 DONNEES SECRETES**

Mit Hilfe dieser Funktion können wichtige Notizen markiert werden. Solcherart markierte Notizen können nicht eingesehen werden, solange die Sperrfunktion aktiviert ist.

#### Neue Notizen als vertraulich markieren

Nach Eingabe des Texts die SHIFT und die MARK/SMBL Taste betätigen.

Im unteren Teil des Bildschirms erscheint das Wort MARK. Anschließend den Eintrag mit Hilfe von ENTER speichern.

#### Alte Notizen als vertraulich markieren

Die Notiz aufrufen und auf EDIT drücken, um den Editmodus zu aktivieren. Die SHIFT und MARK/SMBL Tasten betätigen und die editierte Notiz mit Hilfe von ENTER speichern.

#### Markierungen entfernen

Die Sperrfunktion ausschalten (Kapitel 8.4.2) und anschließend die gewünschte Anzeige aufrufen.

Die EDIT Taste und unmittelbar darauf die SHIFT und die MARK/SMBL Tasten betätigen. Das Wort MARK verschwindet aus dem unteren Teil des Bildschirms.

Durch Betätigen von ENTER schließen.

Diese Notiz ist nunmehr durch die Sperrfunktion gesichert.

#### 6.6 NOTIZEN LÖSCHEN

Um ausreichend Speicherkapazität zur Verfügung zu haben, wird empfohlen, alte und nicht länger benötigte Notizen von Zeit zu Zeit zu löschen.

Die Notiz aufrufen und die **DEL** Taste betätigen. Auf dem Bildschirm erscheint die folgende Anzeige:

John Smith 040 12345 Husumerweg 12 23456 Hamburg

### LÖSCHEN? (J/N)

Auf J drücken, wenn die auf dem Bildschirm angezeigte Notiz gelöscht werden soll. Als Bestätigung erscheint die Nachricht GELÖSCHT. Bei Betätigen von N wird die Notiz nicht gelöscht.

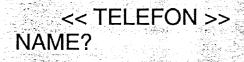
Wenn gesicherte Daten gelöscht werden sollen, muß die Sperrfunktion ausgeschaltet werden (Kapitel 8, Seite ??). Sämtliche gesicherten Daten können selbstverständlich gelöscht werden (Kapitel 8, Seite ??).

#### 7. TELEFONVERZEICHNIS

In das Telefonverzeichnis können Namen, Telefonnummern und Adressen von Freunden und Geschäftspartnern eingetragen werden. Diese Daten können in verschiedenen Sprachen eingegeben werden. Die Einträge des Telefonverzeichnisses werden in alphabetischer Reihenfolge gespeichert.

## 7.1 TELEFONMODUS AUFRUFEN UND DATEN EINGEBEN

Die MEMO/TEL Funktionstaste drücken, um das Telefonverzeichnis zu aktivieren. Auf dem Bildschirm erscheint die folgende Anzeige.



Den Namen "John Smith" eingeben und auf ENTER drücken. Es erscheint die folgende Anzeige:

John Smith Numero?

...

Die Telefonnummer "040 12345" eingeben und erneut mit ENTER bestätigen.

John Smith 040 12345 ADRESSE?

Die Adresse eingeben und mit ENTER bestätigen.

John Smith 040 12345 Husumerweg 12 23456 Hamburg

Der Eintrag wird einige Sekunden lang angezeigt und anschließend ist der Bildschirm erneut frei für einen neuen Eintrag.

#### 7.2 SUCHEN

Einträge werden alphabetisch angeordnet. Es gibt drei verschiedene Möglichkeiten, um nach Einträgen zu suchen.

#### Einfache Suche

Nach dem Aktivieren der Funktion Telefonverzeichnis kann die Liste der Einträge mit Hilfe der  $\triangle$  oder der  $\nabla$  Taste durchgesehen werden.

- drücken, um von A nach Z durchzublättern.
- drücken, um von Z nach A durchzublättern.

#### **Direkte Suche**

Den Namen oder die ersten zwei Buchstaben des Namens eingeben. Anschließend auf die  $\nabla$  Taste drücken und der gesuchte Eintrag erscheint auf dem Bildschirm.

#### Suche nach einem Schlüsselbegriff

Wenn der Name eines Eintrags vergessen wurde, kann mit Hilfe dieser Funktion nach jedem beliebigen Wort gesucht werden.

Zu diesem Zweck das gewünschte Wort (z. Bsp. den Straßennamen) eingeben und auf die SHIFT Taste drücken. Anschließend die Pfeiltaste  $\nabla$  betätigen.

Der TPC 128K geht daraufhin sämtliche Einträge durch, die das angegebene Wort enthalten. Sobald er sie findet, wird der entsprechende Eintrag angezeigt.

Auch hier kann die Liste mit Hilfe der 📝 und der 🚵 Taste nach oben und nach unten durchgeblättert werden.

#### 7.3 DATEN EDITIEREN

Um Daten zu editieren, zunächst einmal den gewünschte Eintrag aufrufen. Wenn der Eintrag auf dem Bildschirm erscheint, auf die EDIT Taste drücken.

Den Cursor mit Hilfe der Pfeiltasten ◆ ◆ ◆ ▼ in die gewünschte Position bringen. Daraufhin den Text editieren und mit Hilfe von ENTER speichern.

#### 7.4 SONDERZEICHEN

Die Einträge können in verschiedenen Sprachen vorgenommen werden. Dafür stehen unterschiedliche Sonderzeichen und Symbole zur Verfügung.

Die Symbole werden mit Hilfe der MARK/SMBL Taste aufgerufen. Durch Betätigen der ◆ und der ▶ Taste können weitere Symbole aufgerufen werden.

Nach Auswahl eines Symbols auf die dem Symbol vorangestellte Zahl drücken. Das Symbol wird daraufhin in den Text eingefügt.

Die Sonderzeichen können ähnlich wie im Übersetzungsmodus mit Hilfe der SHIFT Taste eingefügt werden.

#### 7.5 VERTRAULICHE DATEN

Wichtige Telefonnummern und Adressen können markiert werden. Solcherart markierte Einträge können nicht eingesehen werden, solange die Sperrfunktion aktiviert ist (Kapitel 8.4.2).

#### Neue Einträge als vertraulich markieren

Vor der Eingabe eines neuen Eintrags die SHIFT und die MARK/SMBL Taste betätigen. Im unteren Teil des Bildschirms erscheint das Wort MARK. Anschließend den Eintrag vornehmen und mit Hilfe von ENTER speichern.

#### Alte Einträge als vertraulich markieren

Den gewünschten Telefoneintrag aufrufen und mit Hilfe von EDIT den Editmodus aktivieren. Anschließend die SHIFT und die MARK/SMBL Taste betätigen.

Mit Hilfe von ENTER den Eintrag speichern.

#### MARKERIUNGEN ENTFERNEN

Die Sperrfunktion abschalten (Kapitel 8.4.2) und anschließend den gewünschten Eintrag aufrufen.

Die EDIT Taste und anschließend die SHIFT und die MARK/SMBL Taste betätigen. Das Wort MARK verschwindet aus dem unteren Teil des Bildschirms.

Durch Betätigen von ENTER speichern und schließen.

Dieser Eintrag ist nicht länger durch die Sperrfunktion geschützt.

#### 7.6 DATEN LÖSCHEN

Um ausreichend Speicherkapazität zur Verfügung zu haben, wird empfohlen, alte und nicht länger benötigte Einträge von Zeit zu Zeit zu löschen.

Den Telefoneintrag aufrufen und die DEL Taste betätigen. Auf dem Bildschirm erscheint die folgende Anzeige:

> John Smith 040 12345 Husumerweg 12 23456 Hamburg

#### LÖSCHEN? (J/N)

Auf J (Y) drücken, wenn der auf dem Bildschirm angezeigte Eintrag gelöscht werden soll. Als Bestätigung erscheint auf dem Bildschirm die Nachricht GELÖSCHT. Bei Betätigen von N wird der Eintrag nicht gelöscht.

Wenn gesicherte Daten gelöscht werden sollen, muß die Sperrfunktion ausgeschaltet werden (Kapitel 8.4.2). Sämtliche gesicherten Daten können selbstverständlich gelöscht werden (Kapitel 8.4.2).

#### 8. ANDERE FUNKTIONEN

Dieses Menü bietet Funktionen für das Umrechnen von Maßeinheiten und Währungen, für Spielen und Lernen, für Einstellungen und für das Löschen von Daten. Auf dem Bildschirm werden die Funktionen 1 bis 6 angezeigt (die Pfeiltaste  $\nabla$  benutzen, um die Funktionen 7 und 8 einzusehen). Eine Zahl drücken (1 bis 8), um eine Funktion aufzurufen.

<< Andre funktionen >>

- 1. Maßumrechnung
- 2. Währung
- 3. Spielen & lernen
- 4. Einstellungen
- 5. Datenlöschung
  - 6. Bedienerführung

#### **8.1 MAßUMRECHNUNG**

Für die Umrechnung von Längen-, Flächen-, Volumen-, Gewichts- und Temperaturmaßen.

<< Maßumrechnung >>

- 1. LÄNGE
- 2. FLÄCHE
- 3. VOLUMEN
- 4. GEWICHT
- 5. TEMPERATUR

Ŷ٠

Auf 1 drücken, um die Tabelle mit den Längenmaßen aufzurufen.

LÄNGE

1. MEILE 1,60934 K.METER 1609.34 METRE 1759.990317 YARD 5279.970952 FUSS 63359.65143 INCH ^ ↓

Bezogen auf eine Meile zeigt der Bildschirm den Umrechnungsfaktor für die anderen Längenmaße an.

Angenommen, 345 Meter sollen in Yard umgerechnet werden: Den Cursor mit der Taste auf METER positionieren. Die Auf- und Abwärtspfeile benutzen, um die gewünschten Ausgangsmaße hervorzuheben. Anschließend 345 eingeben und ENTER drücken. Die entsprechenden Werte für andere Maßeinheiten werden automatisch umgerechnet.

Mit der ◆ und der ▼ Taste können nunmehr andere Längenmaße aufgerufen und ein neuer Eintrag gestartet werden.

, Die C/CE Taste betätigen, um in das vorherige Menü zurückzukehren.

#### 8.2 WÄHRUNG

Der TPC 128K rechnet Währungen schnell und präzise um.

Elf Währungen sind bereits vorgegeben und können um fünf weitere Währungen ergänzt werden.

Zu Beginn des Menüs erscheint die folgende Anzeige:

# << WÄHRUNG >> 1. Anzeige 2. Bearbeiten

· 1500、1988年(1986)、中央中国国际发展的设计、11章运动设置设施的支援的产品中央

- 3. Rechner

#### 1. Anzeige

Durch Betätigen der Funktion 1. Anzeige wird der eingegebene Umtauschkurs angezeigt. Mit Hilfe der werden.

#### 2. Bearbeiten

Die Liste durchgehen, bis die gewünschte Währung gefunden ist. Den Betrag für diese Währung eingeben.

Anschließend zu den anderen Währungen übergehen und den Umtauschkurs eingeben. Darauf achten, daß die heimische Währung mit dem Wert 1 als Ausgangspunkt für die Umrechnung eingetragen wird.

Falls bei der Eingabe der Daten ein Fehler gemacht wurde, ein Mal auf DEL drücken und dann den neuen Wert eingeben.

Hinweis: Beim Umrechnen von Währungen wird der Reziprokwert der Währung als Umtauschfaktor verwendet.

Wenn die heimische Währung beispielsweise die Deutschmark ist und in US Dollar oder Franc umgerechnet werden soll, wird folgendermaßen vorgegangen:

Wert: 1.00 USS = DM 1.71Reziprokwert:  $1.00 \, \text{DM} = 0.5847953$ Wert:  $100 \, \text{FF} = DM \, 28.37$ Reziprokwert:  $1.00 \, \text{FF} = 3.52248502$ 

Für die obenstehenden Kurse müssen die unterstrichenen Zahlen als Umtauschraten in den TPC 128K eingegeben werden

#### 3. Rechner

Mit Hilfe der Pfeiltasten die gewünschten Währungen durchgehen. Dann die umzurechnende Zahl eingeben und auf ENTER drücken.

#### **Autres** monnaies

Es können fünf zusätzliche Währungen eingegeben werden. Zu diesem Zweck die Funktion 2. Editieren auswählen. Dann mit den Pfeiltasten zum ersten Feld unter Peseta gehen.

ş	YEN	.000
ું		.000
		.000
	*****	.000
		7.150

Die 🛊 Taste drücken, den Namen der neuen Währung mit Hilfe der Tastatur eingeben und auf ENTER drücken.

Nunmehr kann mit dieser Währung ähnlich wie mit den anderen verfahren werden.

#### 8.3 SPIELEN UND LERNEN

Dans le menu Jouer et Apprendre vous avez accès à deux jeux et deux programmes pour apprendre. Vous pouvez utiliser les 4 langues du TPC 128K dans chacune de ces options.

<< Sielen & Lernen >>

- 1. Hangman Spiel
- 2. Scramble Spiel
- 3. Begrifferaten
- 4. Vokabeln lernen

Dt -> Spa

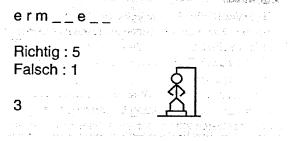
Vor Auswahl einer Option die Ausgangs- und die Zielsprache festlegen. Die Ausgangssprache mit Hilfe der ◆ Taste und die Zielsprache mit Hilfe der ◆ Taste ändern.

1. Hangman-Spiel

Die Zahl 1 eingeben, um das Spiel zu aktivieren. Das Ziel besteht darin, ein Wort zu erraten. Es wird lediglich angezeigt, aus wie vielen Buchstaben das Wort besteht. Das gesuchte Wort wird aus der als Ausgangssprache definierten Sprache ausgewählt. Nachdem das Wort erraten wurde, wird es automatisch in die Zielsprache übersetzt.

- Auf einen Buchstaben drücken. Wenn dieser in dem Wort vorkommt, wird er anstelle des Strichs eingefügt.
- Wenn ein Buchstabe ausgewählt wird, der nicht in dem Wort vorkommt, wird dies auf der Anzeige vermerkt. Nach neun Versuchen ist das Spiel beendet und das Wort und dessen Übersetzung werden automatisch angezeigt.

Um ein anderes Wort zu erraten, auf die / Taste drücken.



In der Anzeige wird deutlich, daß die Buchstaben korrekt erraten wurden. Die nächsten zwei Zeilen besagen, daß bisher fünf Wörter richtig erraten und nur ein Wort nicht erraten wurde. Die Zahl 3 in der untersten Zeile zeigt die Anzahl der erfolglosen Versuche für das laufende Wort an. (Bildschirm)

#### 2. Scramble-Spiel

. . .

Bei diesem Spiel müssen Buchstaben so angeordnet werden, daß sie ein Wort ergeben. Bevor das Spiel gestartet wird, muß die Sprache definiert werden, aus der das gesuchte Wort gewählt wird. Nach Betätigen von FUNC und 3 für "Spielen und Lernen" erscheinen die Sprachoptionen im unteren Teil des Bildschirms. Die für das Spiel gewünschte Sprache durch die Entscheidung für eine Zielsprache auswählen  $\clubsuit$  Taste.

Cgrniülh		
	e alvaño e o la celebraria conseiga do la l	
Richtig: 1 Falsch: 0		

Das Wort in der Anzeige lautet "bolshy". Das Wort eingeben und auf ENTER drücken. Es erscheint die Nachricht Gewonnen !! und anschließend die Übersetzung in die Zielsprache.

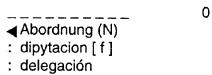
Das Wort kann in fünf Versuchen richtig erraten werden.

Wenn das Wort danach immer noch nicht erraten wurde, erscheint die Nachrichten **Verloren**!

Um ein neues Wort zu erraten, auf die Taste drücken oderdas Spiel durch Betätigen der C/CE Taste verlassen.

#### 3. Wörter erraten

Bei diesem Spiel müssen Wörter aus dem Übersetzungsmodus erraten werden. Als Hilfe erscheint die Übersetzung auf dem Bildschirm.



Das Wort eingeben und den Eintrag mit Hilfe der ENTER Taste bestätigen. Wenn das richtige Wort eingegeben wurde, erscheint die Nachricht Gewonnen auf dem Bildschirm. Wenn das Wort nicht richtig ist, erscheint die Nachricht ...

Durch Betätigen von ENTER wird die Antwort angezeigt.

Das Wort kann in neun Versuchen richtig erraten werden. Nach neun Versuchen wird das Wort automatisch angezeigt. Um ein neues Wort zu erraten, die Zaste betätigen. Die Funktion durch Drücken der C/CE Taste verlassen.

Die Ausgangs- und die Zielsprache kann natürlich auch eingestellt werden, bevor diese Funktion aufgerufen wird.

#### Daten markieren

Wörter können genauso wie im Übersetzungsmodus markiert werden. Diese Wörter werden daraufhin in eine Liste für ein individuelles Lemprogramm eingetragen.

Um die Daten zu markieren, muß zunächst einmal das fehlende Wort gefunden werden. Sobald dieses angezeigt wird, auf die SHIFT und dann auf die MARK/SMBL Taste drücken. Es erscheint die Nachricht DATEN MARKIERT.

Wenn das Wort bereits markiert oder der Speicher ausgelastet ist, erscheint eine diesbezügliche Nachricht.

#### 4. Wörter lernen

Die im Übersetzungsmodus und während der Wortspiele markierten Wörter werden hier in alphabetischer Reihenfolge gespeichert.

Auch hier wieder erst die Ausgangs- und die Zielsprache definieren, bevor der Lemmodus aufgerufen werden kann.

Wenn dieser Modus aufgerufen ist, erscheint das erste Wort in der Liste. Mit Hilfe der Taste andere Wörter aufrufen.

Um einen Eintrag zu löschen, diesen Eintrag aufrufen und anschließend die SHIFT und die SMBL Taste drücken.

Die C/CE Taste zwei Mal drücken, um die Funktion zu verlassen und zum Auswahlmenü für Andere Funktionen zurückzukehren.

**8.4 EINSTELLUNGEN** 

Es können vier verschiedene Einstellungen vorgenommen werden: die Tastentöne, das Kennwort, das Abschlußdatum und die Währung der Konten.

<< Einstellungen >>

- 1. Tastensignal ein/aus
- 2. Bedienersperre ein/aus
- 3. Stoppdatums einstellen
- 4. Einstellen der devise

1. Tastensignal

Auf 1 drücken, um das Menü aufzurufen.

1. Tastensignal

AUS :

2. Tastensigna

EIN

Wenn die Tastentöne aktiviert sind, ertönt immer dann ein Piepton, wenn eine Taste betätigt wird.

Die gewünschte Nummer drücken, um den Piepton an- oder auszuschalten und anschließend die ENTER oder die C/CE Taste betätigen.

2. Bedienersperre

Im Notizen-, Telefon- und Finanzverwaltungmodus können Einträge markiert werden. Der Zugang zu diesen Einträgen kann durch die Eingabe eines Kennworts und die Aktivierung einer Sicherung verhindert werden.

Kennwort eingeben / Sicherung aktivieren

Es müssen zwei Schritte ausgeführt werden, um die Daten zu sichern. Auf FUNC und dann auf

"4. Einstellung" drücken und 2 auswählen. Die Sperre einstellen. Es erscheint die folgende Anzeige:

KENNWORT?

[\_ . ]

Ein:entsprechendes Kennwort eintragen. Das Kennwort kann aus bis zu 5 Zeichen bestehen und Buchstaben ebenso wie

Zahlen enthalten. Anschließend auf ENTER drücken. Das Kennwort wird nochmals im oberen Teil des Bildschirms angezeigt. Durch erneutes Betätigen von ENTER kann das Kennwort gespeichert werden. Nach diesem ersten Schritt erscheint erneut das Auswahlmenü.

Im zweiten Schritt wird nunmehr die Sicherung aktiviert. Dazu 2 auswählen. Die Sicherung erneut einstellen. Es erscheint die folgende Anzeige:

- 1. BEDIENERSPERRE EIN
- 2. KENNWORT FREI

Auf 1 drücken, um die Sicherung anzustellen. Es erscheint die Anzeige "Bedienersperre ein ". Daraufhin wird erneut das Auswahlmenü angezeigt. Im unteren Teil des Bildschirms erscheint ein Schlüssel, der besagt, daß die Sicherheitssperre eingeschaltet ist.

Die markierten Daten können nicht länger aufgerufen werden.

#### Sicherung desaktivieren

Wenn markierte Daten aufgerufen werden sollen, muß zunächst die Sicherheitssperre desaktiviert werden.

Zu diesem Zweck das Auswahlmenü mit der Funktion 4 aufrufen erneut einstellen und 2 auswählen. Die Sicherheitssperre einstellen. Das Kennwort in der folgenden Anzeige eingeben und auf ENTER drücken.

BEDIENERSPERRE AUS

•

Nach Eingabe des richtigen Kennworts erscheint die Nachricht "Bedienersperre aus!". Der Schlüssel im unteren Teil des Bildschirms verschwindet und sämtliche Daten können erneut aufgerufen werden. Das ursprüngliche Kennwort ist noch immer gültig.

a A**R**-Ambrid

#### Kennwort desaktivieren / editieren

Um ein Kennwort zu editieren, muß zunächst die Sicherheitssperre desaktiviert werden. Zu diesem Zweck die Funktion 4. Einstellung und dann 2 auswählen. Die Sicherheitssperre einstellen und die Funktion 2. Kennwort frei auswählen. Es erscheint die folgende Anzeige:

## KENNWORT?

Daraufhin das Kennwort eingeben. Die Nachricht "KENNWORT FREI!" erscheint und ein neues Kennwort kann wie oben beschrieben eingegeben werden.

#### Kennwort vergessen?

Wenn das Kennwort vergessen wurde, müssen sämtliche gesicherten Daten gelöscht werden. Das erfolgt durch Betätigen der Funktion 5. Datenlöschung. Um das zu vermeiden, sollte das Kennwort an einem sicheren Ort verwahrt werden. Dabei sollten keine allzu offensichtlichen Kennworte ausgewählt werden, wie zum Beispiel Namen von engen Verwandten oder Haustieren beziehungsweise Geburtsdaten, da diese von Fremden leicht erraten werden könnten.

Bei der Löschung gesicherter Daten wird auch das Kennwort gelöscht. Somit kann ein neues Kennwort eingegeben werden.

#### 3. Stoppdatums einstellen

Um im Finanzverwaltung Kontoauszüge zu erstellen, muß ein entsprechendes Stoppdatums einstellen. Dieses Datum ist standardmäßig auf den 15. jedes Monats eingestellt. Wird ein anderes Stoppdatums gewünscht, muß dieses vor Benutzung des Finanzplaners eingegeben werden, da die Änderung dieser Einstellung zu einer Modifikation der Kontoauszüge führt, bei der möglicherweise Daten aus dem vorhergehenden Monat verloren gehen.

Um das Stoppdatums aufzurufen, die Nummer 3 im Untermenü von Einstellung auswählen. Das Abschlußdatum ändern und mit Hilfe der ENTER Taste bestätigen.

#### 4. Einstellen der devise

Die dem Finanzplaner zugrundeliegende Währungseinheit kann ebenfalls definiert werden. Dadurch kann eine individuelle Währungsanzeige erstellt werden. Die jeweilige Landeswährung wird durch drei Buchstaben symbolisiert, wie z. Bsp. GBP für das Britische Pfund oder USD für US Dollars etc.

Um die gewünschte Währung einzustellen, die Nummer 4 im Untermenü von Einstellen (Set Up) auswählen. Die Währung ändern und mit Hilfe der ENTER Taste bestätigen.

#### 8.5 DATENLÖSCHUNG

Sämtliche Daten aus den Notizen, dem Telefonverzeichnis, dem Terminplaner und dem Finanzplaner können gelöscht werden. Vertrauliche Daten sich Daten, die im Notiz-, Telefon- und Finanzplanermodus (MEMO, TEL und FINANZVERWALTUNG mode) entsprechend markiert wurden.

- 1. MEMO
- 2. TELEFONREGISTER
- 3. TERMIN
- 4. FINANZVERWALTUNG
- 5. Alles löschen

Im FUNC Menü die Funktion 5. Datenlöschung und 1. MEMO auswählen, um sämtliche Daten aus den MEMO zu löschen.

Daten löschen

MARKIERT NICHTMARKIER

Mit Hilfe der Pfeiltasten ◆ ♦ die MARKIERTEN oder UNMARKIERTE Einträge zum Löschen freigeben.

Bei der Auswahl von MARKIERTEN Einträge werden sämtliche markierten Daten aus dem Finanzplaner, den Memo und dem Telefonverzeichnis gelöscht.

\* Die vertraulichen Daten müssen vollständig gelöscht werden, falls das Kennwort vergessen wurde. Das laufende Kennwort wird dabei gemeinsam mit den gesicherten Daten gelöscht. Anschließend kann im Einstelungmodus ein neues Kennwort eingegeben werden.

#### 5. Alles löschen: ACHTUNG!

MIT DIESER FUNKTION WERDEN SÄMTLICHE DATEN (MARKIERT ODER UNMARKIERT) GELÖSCHT. UM EIN LÖSCHEN VON NOCH BENÖTIGTEN DATEN ZU VERMEIDEN, AUF N DRÜCKEN, UM DAS PROGRAMM OHNE ZU LÖSCHEN ZU VERLASSEN.

#### 8.6 Bedienerführung

Die Sprache, in der die Nachrichten auf dem Bildschirm angezeigt werden, kann ebenfalls eingestellt werden. Der TPC 128K bietet die Auswahl zwischen vier verschiedenen Sprachen: Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch.

<< Bedienerfuhrung >>

Eng Frn Dt Spa

Λţ

Die gewünschte Sprache kann mit Hilfe der Pfeiltasten markiert werden. Wenn diese auf eine andere Sprache

eingestellt werden, erscheinen die Nachrichten auf dem Bildschirm in dieser Sprache. Auf die C/CE Taste drücken, um diese Funktion zu verlassen

#### 8.7 SPEICHERPRÜFUNG

Zeigt an, wieviel Speicherkapazität noch verfügbar ist.

<< SPFICHERÜBERPRÜFUNG >>

Verbleibender: 99% speicherplatz

Auf eine Funktionstaste oder auf die C/CE Taste drücken, um diese Funktion zu verlassen.

#### 8.8 PC Link

Um den PC Link aufzurufen, die Zahl 8 im FUNC Menü auswählen

Dadurch können Daten zwischen dem TPC 128K und dem Computer transferiert werden.

- Der TPC Link funktioniert lediglich mit dem TPC Link Kabel und Software.
  - Vor der Aktivierung der PC Link Funktion muß die TPC Link Software im Computer des Nutzers installiert werden.
  - Das TPC Link Kabel mit dem Serienanschluß des Computer verbinden. Prüfen, ob der TPC 128K ausgeschaltet ist, und dann die Buchse an das TPC 128K Gerät anschließen
  - Die TPC Link Software auf dem Computer laufen lassen (Anweisungen siehe Handbuch TPC Link).
  - Das TPC 128K Gerät einschalten.
  - Das PC Link Programm bietet zwei Optionen:-

<< PC Link >>

- 1. Synchronisation
- 2. Alles senden

#### **Synchronisation**

(Unter normalen Umständen ist die Synchronisation ausreichend, um eine problemlose Sicherung und Aktualisierung mit Hilfe des Computers zu gewährleisten.)

#### Alle Daten senden

(Transferieren von Daten vom TPC 128K auf den Computer - für den Fall, daß die Daten auf dem Computer verloren gegangen sind.)

 Beide Optionen verfügen über die gleiche Abfolge von Bildschirmen zwecks Anzeige des Stands des PC Link Prozesses:-

## Synchronization Glied Wartet

• Warten auf die Antwort oder den Befehl vom Computer.

### Synchronization Link übertragen!

• Transfer von Daten vom TPC 128K auf den PC.

# Synchronization Link warten...

•Warten des TPC 128K auf die Daten vom Computer.

## Synchronization Link übertragen!

 Les données sont en cours de transfert de l'ordinateur vers le TPC 128K.

## Synchronization Link abgeschlossen!

· Synchronisation erfolgreich abgeschlossen.

#### Systemanforderungen

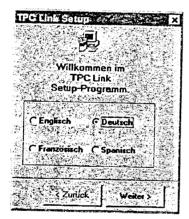
Der Computer muß für die Installation und den Betrieb von TPC LINK die folgende Konfiguration aufweisen:

- Windows 3.1x oder Windows 95
- IBM-kompatibel 386 PC oder neuere Version
- 4 MB RAM
- 5 MB freier Festplattenspeicher
- VGA Monitor oder neuere Version
- 3.5" Diskettenlaufwerk
- ein freier Serienanschluß (COM)

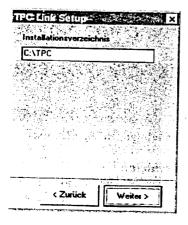
#### Installation der Software

Bei der Installation der TPC LINK auf dem Computer sind folgende Schritte zu beachten:

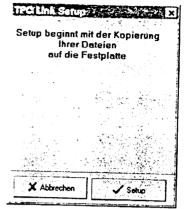
- 1. Sämtliche Windows Programme verlassen.
- 2. Die TPC LINK Diskette in das 3.5" Diskettenlaufwerk einlegen.
- 3. Unter Windows 3.x den *Programm-Manager* aufrufen und Run auswählen. Unter Windows 95 erst auf Start und anschließend auf Run klicken.
- 4. 200Den Buchstaben des 3.5" Diskettenlaufwerks eingeben: a:\Setup und auf Enter oder OK klicken. Das Setup-Programm erteilt während der gesamten Installation entsprechende Anleitungen.
- 5. Auf dem ersten Bildschirm kann die Programmsprache ausgewählt werden. Einfach auf die gewünschte Sprache klicken und dann mit Next > weiter.



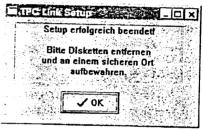
6. Der nächste Bildschirm zeigt das Verzeichnis an, in dem das Programm installiert wird. Die Standardeinstellung lautet C:\TPC. Wenn diese Einstellung akzeptiert wird, auf Next > klicken, um zum nächsten Bildschirm zu gehen. Wenn das Programm in einem anderen Verzeichnis installiert werden soll, den entsprechenden Pfad eingeben und auf Next > klicken.



 Der folgende Bildschirm zeigt an, daß Setup bereit ist, um Dateien auf die Festplatte zu kopieren. Auf Setup klicken und weiter.



8. Der folgende Bildschirm weist darauf hin, daß die Installation beendet ist.



 Die Diskette aus dem Laufwerk nehmen und an einem sicheren Ort verwahren. Auf OK klicken, um den folgenden Bildschirm anzuzeigen.



Vor dem Start des TPC LINK Programms empfiehlt es sich, das TPC Link Handbuch einzusehen, um sich mit den Merkmalen und dem Ablauf von TPC Link vertraut zu machen.

Zum Öffnen des Handbuchs zwei Mal auf das TPC Link Handbuch Icon in der Lexibook Programmgruppe klicken. Oder aber unter Windows 95 Start anklicken, Programm und dann Lexibook Programm auswählen und anschließend TPC Link Handbuch anklicken.

Zum Öffnen des TPC Link Programms auf das TPC Link Icon doppelklicken oder aber unter Windows 95 nacheinander auf Start, Programm, Lexibook Programm und TPC Link klicken.

Während des Programm geöffnet wird, wird der Nutzer nach einem Kennwort gefragt. Da noch kein Kennwort definiert wurde, einfach auf OK klicken.

#### 9 STROMVERSORGUNG

#### 9.1 BATTERIEN

Der TPC 128K wird durch zwei Alkalibatterien vom Typ "AAA" mit Betriebsstrom versorgt. Das Gerät wird mit zwei Demonstrationsbatterien geliefert.

#### Neue Batterien einlegen

- 1. Den Übersetzer abschalten.
- 2. Den Batteriedeckel auf der Rückseite zur Seite schieben.
- 3. Die neuen Batterien entsprechend der Anzeige auf dem Boden des Batteriefachs einlegen.
- 4. Den Deckel erneut in seine ursprüngliche Position bringen.
- Wenn der TPC 128K nach dem Auswechseln der Batterien nicht funktioniert oder eine falsche Anzeige erscheint, den RESET Button im unteren Teil des Geräts drücken.
- 6. Daraufhin erscheint auf dem Bildschirm die folgende Anzeige:
  - Systeminitialisierung J/N
- 7. Immer auf "N" drücken oder es gehen sämtliche Daten verloren.

Achtung: Wenn nach dem Start der RESET Button betätigt wird, werden sämtliche Daten aus dem Telefonverzeichnis, den Notizen, dem Finanzplaner und dem Terminplaner gelöscht.

- Immer den gleichen Typ von Batterien verwenden.
- Beide Batterien gleichzeitig auswechseln.
- Darauf achten, daß die positiven Pole (+) in die richtige Richtung weisen. Falsch eingelegte Batterien können explodieren.
- Kinder niemals mit Batterien spielen lassen. Verschluckte Batterien können ernsthafte gesundheitliche Schäden nach sich ziehen.
- Um Explosionen zu verhindern, sollten Batterien nicht neu geladen, geöffnet, hohen Temperaturen ausgesetzt oder verbrannt werden.
- Batterien nicht bei angeschaltetem Gerät auswechseln, da dies zu Beschädigungen führen kann.

#### Beitrag zum Umweltschutz

Gebrauchte Batterien gehören nicht in den Haushaltsmüll. Sie können an einem Sammelpunkt für alte Batterien, als Sondermüll oder bei einem spezialisierten Händler entsorgt werden.

#### 9.2 SICHERHEITSBATTERIE

Der TPC 128K verfügt über eine integrierte Sicherheitsbatterie (vom Typ CR 1220). Damit wird sichergestellt, daß die Daten aus dem Telefonverzeichnis und den Notizen gespeichert werden, wenn die Hauptbatterien leer sind. Die Sicherheitsbatterie hält eirea 12 Monate an.

#### Sicherheitsbatterie auswechseln

Achtung: Es stehen fünf Minuten Zeit zur Verfügung, um die Sicherheitsbatterie auszuwechseln. Während dieser Zeit sind die Daten durch einen Kondensator geschützt.

Den Übersetzer ausstellen, den Batteriedeckel zur Seite

schieben und die beiden Haupthatterien herausnehmen.

Die kleine Lasche an der Sicherheitsbatterie herausziehen, die Batterie austauschen und den Deckel über der neuen Sieherheitsbatterie erneut in Position bringen.

Zum Schluß die Hauptbatterien einlegen und den Deckel erneut in Position bringen.

#### 10 SICHERHEIT UND WARTUNG

- Das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, Hitze, Feuchtigkeit und Staub schützen, um eventuelle Funktionsstörungen zu vermeiden.
- 2. Das Gerät nicht fallen lassen, da es dabei beschädigt werden könnte.
- Das Gerät mit einem weichen trockenen Tuch säubern.
  Unter keinen Umständen feuchte Tücher und
  Lösungsmittel wie Benzol oder Verdünnungsmittel
  verwenden.
- 4. Das Gerät nie zusammen mit spitzen oder harten Gegenständen transportieren, damit es keine Kratzer bekommt.
- 5. Wir empfehlen nachdrücklich, sämtliche wichtigen Daten anderweitig schriftlich festzuhalten. Bei praktisch jedem elektronischen Speichersystem können Daten unter bestimmten Umständen verloren gehen. Wir übernehmen daher keinerlei Gewähr für den Verlust oder das Löschen von Daten. Dabei ist es völlig unwichtig, ob dies auf eine unsachgemäße Nutzung, fehlerhafte Reparaturen, Fehler, Umtausch der Batterien, Einsatz der Batterien nach Ablauf des Funktionsdatums oder andere Ursachen zurückzuführen ist.
- 6. Wir übernehmen keinerlei direkte oder indirekte Gewähr für finanzielle Verluste oder Ansprüche von Dritten, die aus der Nutzung dieses Produkts und dessen Funktionen rühren, wie zum Beispiel für gestohlene Kreditkartennummern sowie den Verlust oder die Änderung von Daten.

#### Wir behalten uns das Recht auf technische Modifikationen vor.

Bitte machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit diesem Handbuch vertraut. Wir hoffen, daß der TPC 128K Ihren Erwartungen vollauf entspricht. Falls Sie Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte per Fax: Technischer Kundendienst: 33 1 39 93 69 73

Garantie: 1 Jahr

LEXIBOOK TPC 128K. Copyright: LLC 98